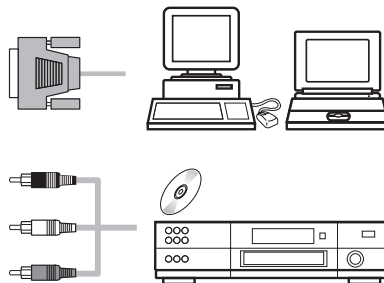
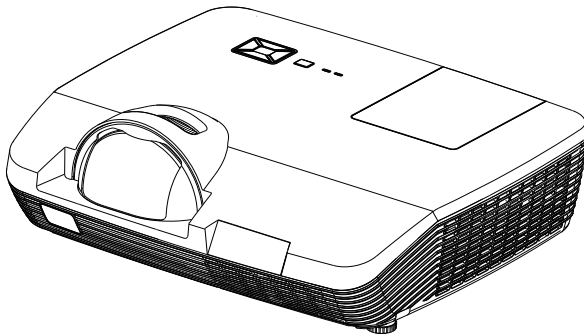


EIKI

Quick Start Guide

MODEL LC-XAU200
LC-WAU200



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

ITALIANO

Use this book as a start guide when setting up the projector.
For detailed information about installation, setup and operation of projector,
refer to the owner's manual on the CD-ROM.
Read the safety instructions in this quick start guide before using projector.

Quick Start Guide

Before using, read the " Quick Start Guide " and the owner's manual to ensure correct usage through understanding.

After reading, store them in a safe place for future reference.

Do not look into the lens while the projector's power is turned on.

ENGLISH

Schnellstartanleitung

Lesen Sie bitte zuerst die "Schnellstartanleitung" und die "Gebrauchsanleitung", um eine richtige Verwendung dieses Produkts sicherzustellen.

Verwahren Sie die Anleitungen nach dem Lesen an einem sicheren Platz.

Blicken Sie nicht in das Objektiv, wenn der Projektor eingeschaltet ist.

DEUTSCH

Guide De Mise En Route

Avant d'utiliser, veuillez lire le "Guide de mise en route" et le "Manuel d'utilisation" pour assurer que vous l'utilisez correctement.

Après les avoir lus, gardez-les dans un endroit sûr à titre de référence.

Ne pas regarder dans l'objectif du projecteur lorsque l'il est allumé.

FRANÇAIS

Guía de Inicio Rápido

Antes de usarlo, léase la "Guía de Inicio Rápido" y el "Manual de Usuario" para asegurarse de que puede usarlo correctamente tras haberlo comprendido.

Tras leerlo, guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.

No mire dentro de la lente mientras el proyector está encendido.

ESPAÑOL

Guida Rapida

Prima dell'uso, leggere la "Guida rapida" ed il "Manuale d'uso" per assicurare l'uso appropriato grazie alla conoscenza e comprensione.

Dopo la lettura, archiviare la documentazione in un posto sicuro per riferimenti futuri.

Non guardare nell'obiettivo del proiettore quando il proiettore è acceso.

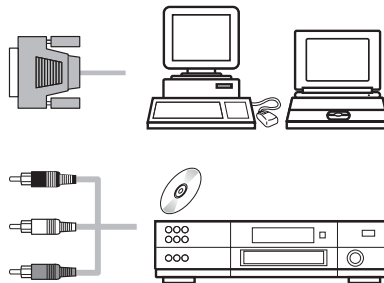
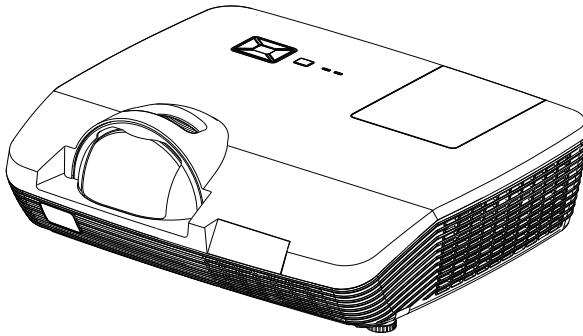
ITALIANO

EIKI

Quick Start Guide

MODEL LC-XAU200
LC-WAU200

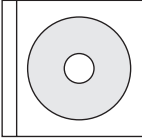
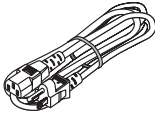
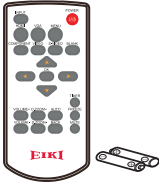
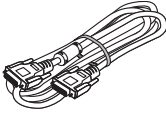

ENGLISH



Use this book as a start guide when setting up the projector.
For detailed information about installation, setup and operation of projector,
refer to the owner's manual on the CD-ROM.
Read the safety instructions in this quick start guide before using projector.

Package Overview

Unpack and inspect the box contents to ensure all parts listed below are in the box. If something is missing, please contact your dealer.

Owner's Manual(CD)	AC Power cord	Remote control with batteries (AAA or LR03)
		
VGA cable	Quick start guide	
		

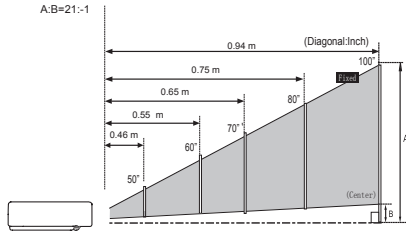
Adjusting

Positioning the projector

✓ Note:

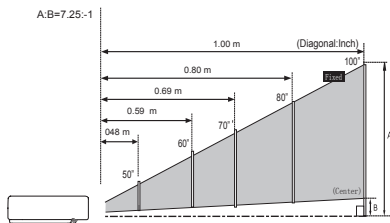
- The brightness in a room has a great influence on picture quality. It is recommended to limit the ambient lighting in order to get the best image.
- All measurements are approximate and may vary from the actual sizes.

LC-XAU200 (4:3):



Screen size (WxH)mm	50"	60"	70"	80"	100"
4:3 aspect ratio	1016x762	1219x914	1422x1067	1626x1219	2032x1524
Throw Distance	0.46m	0.55m	0.65m	0.75m	0.94m

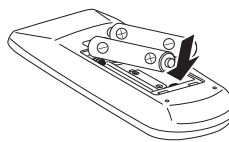
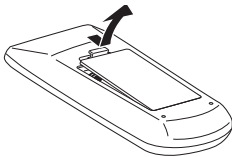
LC-WAU200(16:10):



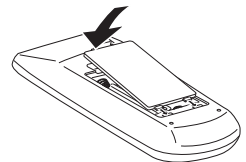
Screen size (WxH)mm	50"	60"	70"	80"	100"
16:10 aspect ratio	1077x671	1292x808	1508x942	1723x1077	2154x1346
Throw Distance	0.48m	0.59m	0.69m	0.80m	1.00m

Install remote control batteries

- ① Open the battery compartment lid.
- ② Install new batteries into the compartment.
- ③ Replace the compartment lid.



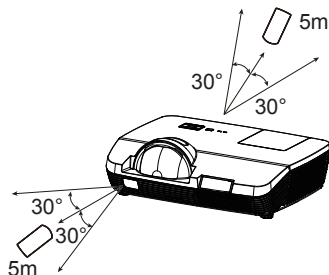
Two AAA batteries
For correct polarity (+ and -), be sure battery terminals are in contact with pins in the compartment.



Operating range

Point the remote control toward the projector remote receiver when pressing any button.

The maximum operating range for the remote control is about 5 meters and 60 degrees vertically and horizontally.



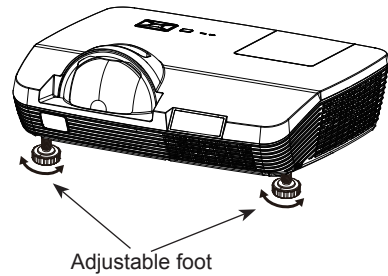
Adjustable foot

The projection angle can be adjusted up to 10 degrees with the adjustable foot.

Lift the front of the projector and press the lock on the adjustable foot to release it.

The foot is then locked. Rotate the foot to adjust the height and tilt angle.

Keystone distortion of projected images can be corrected by remote control or menu operation.



Connecting the AC power cord

This projector uses nominal input voltages of 100–240V AC and it automatically applies to different input voltages. It is designed to work with a single-phase power system having a grounded neutral conductor. To reduce the risk of electrical shock, do not plug into any other type of power system. If you are not sure of the type of power being supplied, consult your authorized dealer or service station. Connect the projector with all peripheral equipment before turning it on.

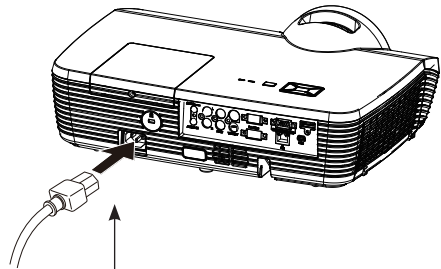


Note:

The AC outlet should be near this equipment and must be easily accessible.

✓ Note:

For safety, unplug the AC power cord when the projector is not in use. When the projector is connected to an outlet with AC power cord, it is in stand-by mode and consumes a little electric power.



Connect the AC power cord to the projector.

Turn on the projector

1. Complete peripheral connections (with a computer, HD recorder, etc.) before turning on the projector.
2. Connect the projector's AC power cord into AC outlet. The POWER indicator turns red.
3. Press the POWER button on control panel or on the remote control. The POWER indicator becomes green and the cooling fans start to work. The preparation display appears on the screen and the countdown starts.
4. If the projector is locked with a PIN code, a PIN code input dialog box appears. Enter the PIN code as instructed below.

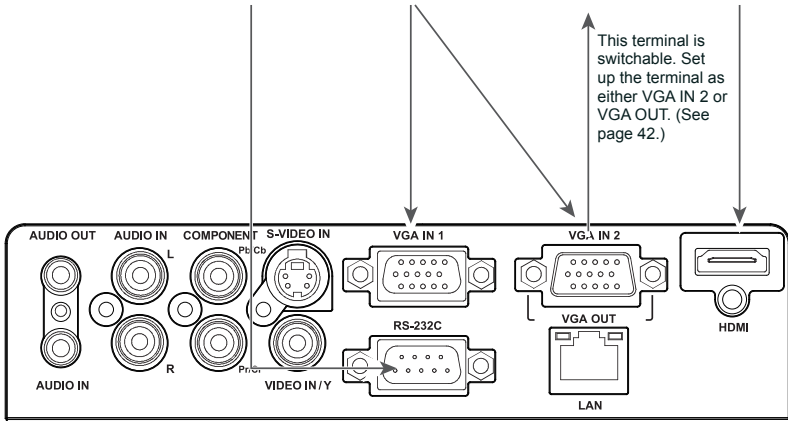
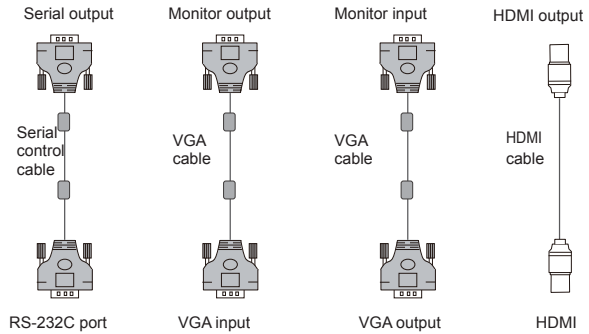
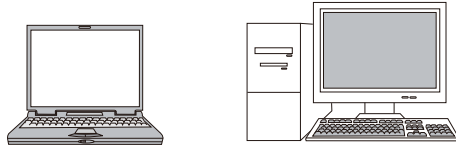
Connecting

Connecting to computer(Digital and analog RGB)

Cables used for connection:

- VGA cable
- HDMI cable*
- Serial control cable*

(*=Cables are not supplied with the projector)

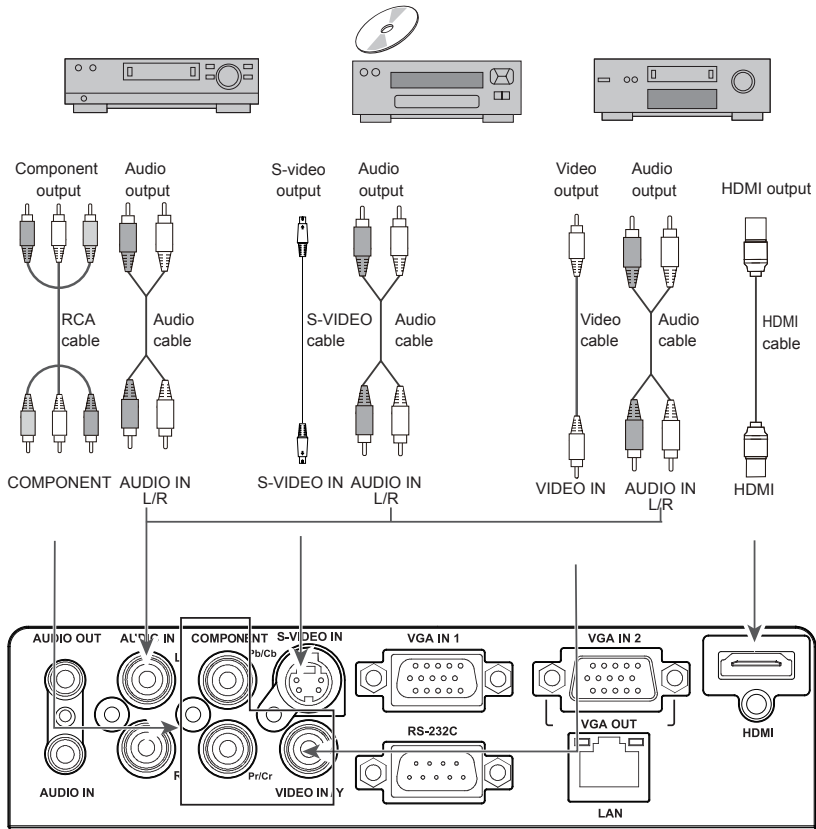


Connecting to video equipment

Cables used for connection:

- Video cable*
- RCA cable*
- HDMI cable*
- S-Video cable*
- Audio cable*

(*=Cables are not supplied with the projector)



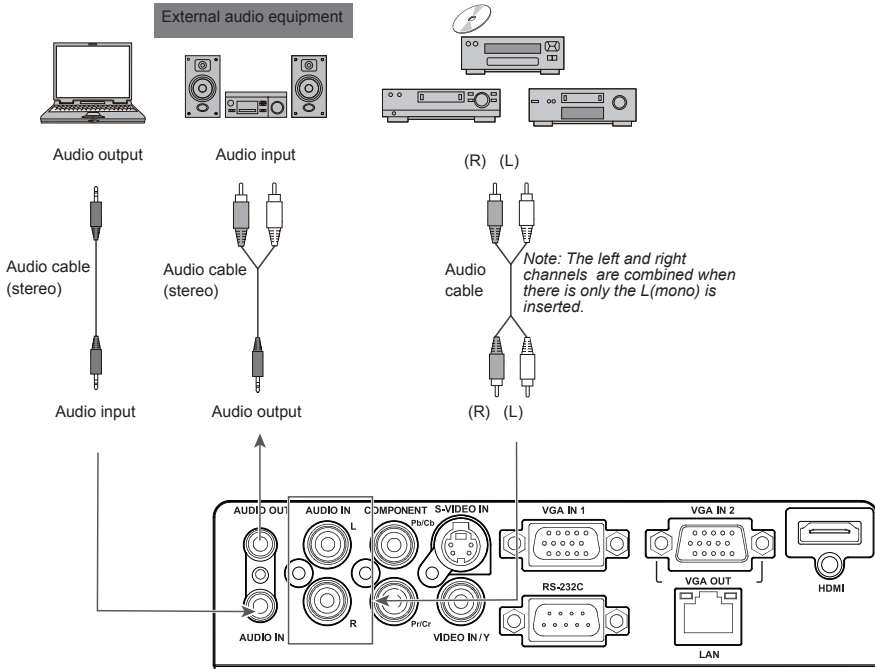
Connecting

Connecting to audio equipment

Cables used for connection:

- Audio cable*

(*=Cables are not supplied with the projector)



Turn off the projector

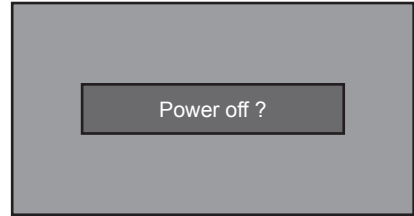
1. Press the POWER button on control panel or on the remote control, and "Power off?" appears on the screen.
2. Then, press the POWER button again in 4 seconds. The POWER indicator starts to flash red, and the cooling fans keep running (You can select the level of fans' quietness and running speed.). Now you can unplug the AC power cord even if the fans are still running.
3. When the projector has cooled down enough to be turned on again, the POWER indicator stops flashing.



To maintain the lamp life, once you turn the projector on, wait at least 5 minutes before turning it off.



Do not operate the projector continuously without rest. Continuous use may result in shortening the lamp life. Turn off the projector and let it stand for about an hour in every 24 hours.

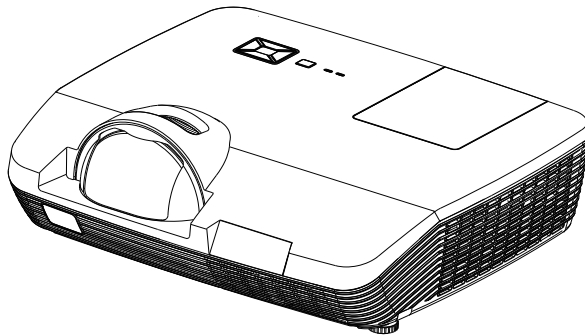


"Power off ?" disappears after 4 seconds.

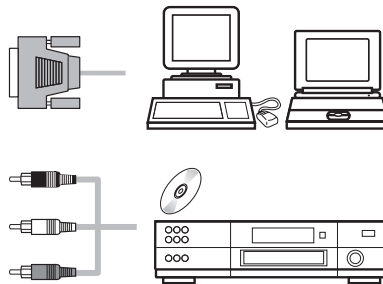
EIKI

Schnellstartanleitung

Modell **LC-XAU200**
LC-WAU200



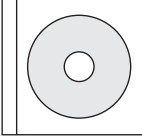
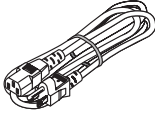

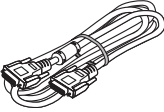

DEUTSCH



Benutzen Sie dieses Buch wie ein Anfangsführer, wenn Sie den Projektor gründen. Für ausführliche Information über Installation, beziehen sich Einstellung und Betrieb des Projektors, auf das Handbuch des Inhabers auf der CD-ROM. Vor der Anwendung des Projektors lesen Sie die Sicherheitsvorschriften in diesem schnelles Anfangsführer.

Lieferumfang

Entpacken und prüfen Sie den Inhalt des Kartons, um sicherzustellen, dass sich sämtliche unten aufgelisteten Artikel darin befinden. Wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, wenn etwas fehlen sollte.

Besitzerhandbuch (CD)	AC-Netz kabel	Fernbedienung mit Batterien (AAA oder LR03)
		
VGA-Kabel	Kurzanleitung	
		

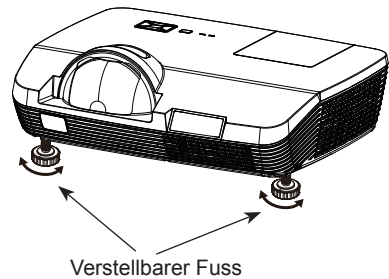
Verstellbare Gerätefüesse

Der Projektorwinkel kann mit den verstellbaren Füßen des Gerätes bis zu 10 Grad angepasst werden.

Heben Sie die Vorderseite des Projektors und drücken Sie das Schloss an den verstellbaren Füßen, um es zu loesen.

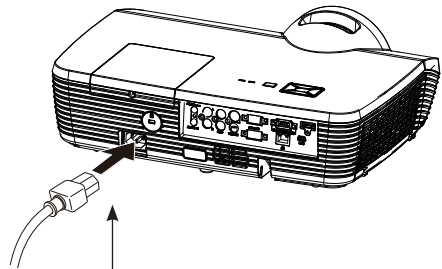
Dann ist der Fuss geschlossen. Drehen Sie den Fuss, um die Hoehe und Winkel einzustellen

Die Trapezverzerrung von projizierten Bildern kann mit der Fernbedienung oder über das Menü korrigiert werden.



Schliessen Sie das Netzkabel an

Dieser Projektor hat einen Stromversorgungsspruch von 100-240V AC, er passt sich automatisch an Schwankungen in der Versorgung an. Der Projektor arbeitet mit einem Einphasensystem mit neutraler Erdung. Zur Vermeidung von Stromschlägen sollte er an kein anderes Stromversorgungssystem angeschlossen werden. Wenden Sie sich an Ihren autorisierten Händler oder Kundendienst, sollten Sie sich nicht sicher sein welcher Art von Stromversorgung Sie erhalten. Vor Einschalten schliessen Sie den Projektor an alle periphären Geräte an.



Schließen Sie das AC-Netzkabel an den Projektor an.

 **Bemerkung:**

Der Netzanschluss sollte in der Nähe des Gerätes und leicht erreichbar sein.

✓ *Bitte beachten Sie:*

Ziehen Sie aus Sicherheitsgrund das Netzkabel aus der Steckdose wenn der Projektor nicht in Betrieb ist. Wenn der Projektor an die Stromversorgung angeschlossen ist, ist er im Standby-Modus und verbraucht etwas Energie.

Schalten Sie den Projektor ein

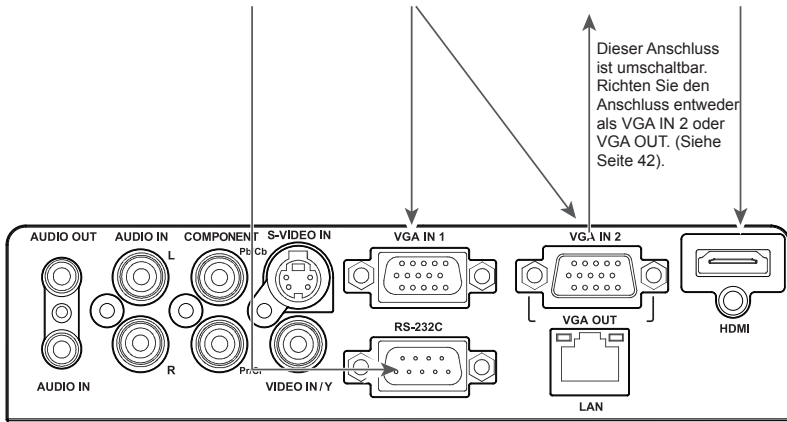
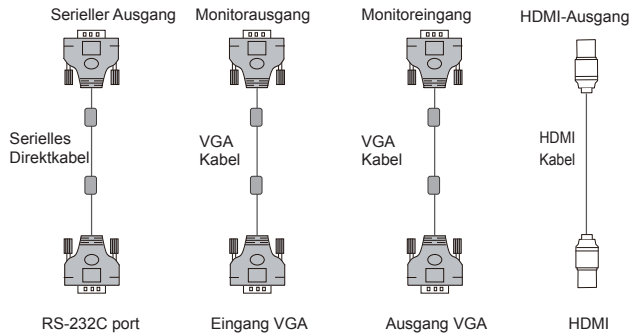
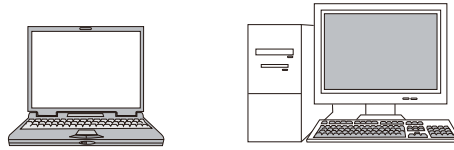
1. Vor dem Einschalten sorgen Sie für den vollständigen Anschluss aller periphären Geräte (Computer, VCR, usw.)
2. Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Netzanschluss. Die POWER-Anzeige leuchtet rot.
3. Drücken Sie die POWER-Taste im Oberbedienfeld oder auf der Fernbedienung. Die POWER-Anzeige leuchtet grün und der Ventilator schaltet sich ein. Das Display erscheint auf dem Bildschirm und der Countdown beginnt.
4. Wenn der Projektor mit einem PIN Code gesichert ist, erscheint die PIN Code-Eingabefläche. Geben Sie den PIN Code gemäss der Anleitung ein, siehe unten.

Anschluss

Verbindung zum Computer (digitales und analoges RGB)

Zur Verbindung benötigte Kabel:

- VGA Kabel
 - HDMI Kabel*
- Serielle Steuerkabel*
- (*=Kabel nicht mitgeliefert)

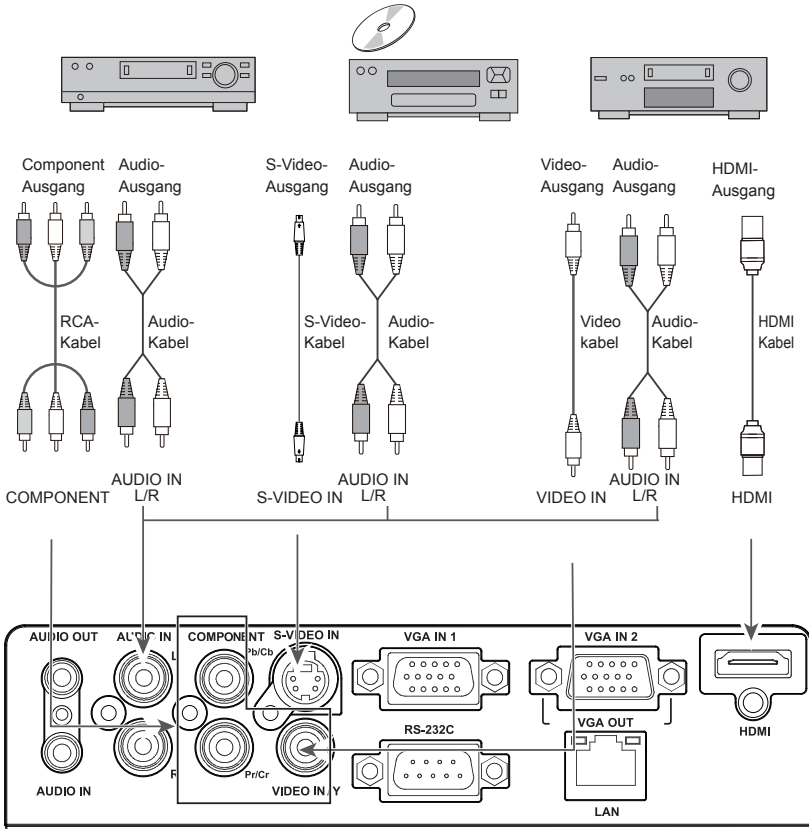


Verbindung mit Videogeräten

Zur Verbindung benötigte Kabel:

- Videokabel*
- RCA-Kabel*
- HDMI Kabel*
- S-Videokabel*
- Audiokabel*

(*=Kabel nicht mitgeliefert)



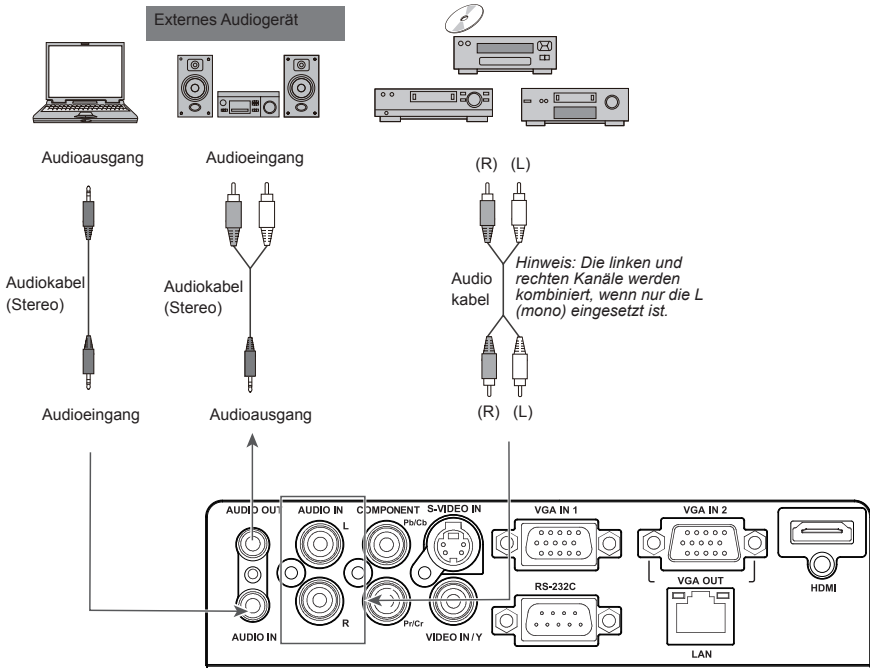
Anschluss

Verbindung zu Audiogeräten

Zur Verbindung benötigte Kabel:

- Audiokabel*

(*=Kabel nicht mitgeliefert)



Abschalten des Projektors

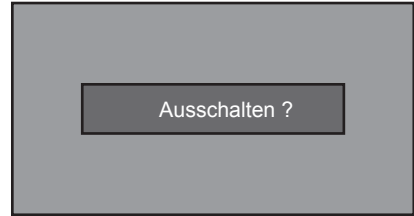
1. Drücken Sie die POWER-Taste im Oberbedienfeld oder auf der Fernbedienung, und die Aufschrift „Ausschalten ?“ erscheint auf dem Bildschirm.
2. Dann drücken Sie die POWER-Taste erneut innerhalb von 4 Sekunden. Die POWER-Anzeige blinkt rot und der Ventilator ist noch in Betrieb. (Sie können die Lautstärke und Geschwindigkeit des Ventilators wählen). Jetzt können Sie den Projektor aus dem Netzanschluss ziehen, auch wenn der Ventilator noch läuft.
- 3 Wenn der Ventilator genügend abgekühlt ist um wieder eingeschaltet zu werden, hört die Power-Anzeige auf zu blinken.



Um die Lebensdauer der Lampe zu erhalten sollte man nach Einschalten des Projektors mindestens 5 Minuten mit dem Abschalten warten.



Betreiben Sie nicht kontinuierlich ohne Pause den Projektor. Fortgesetzter Gebrauch kann die Lebensdauer der Lampe verkürzen. Schalten Sie den Projektor alle 24 Stunden für ungefähr 1 Stunde aus.

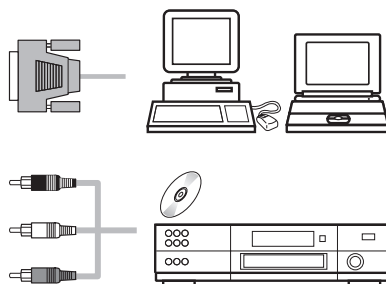
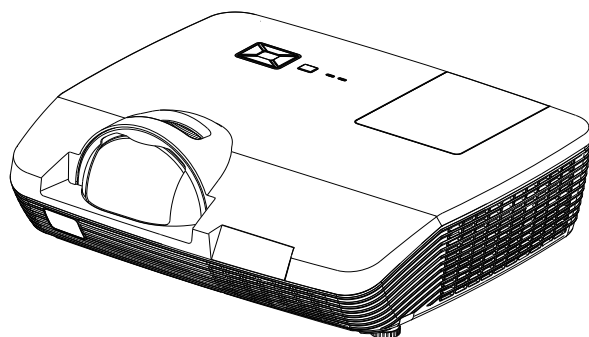


„Ausschalten ?“ verschwindet nach 4 Sekunden.

EIKI

Guide De Mise En Route

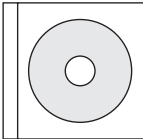
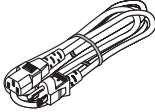
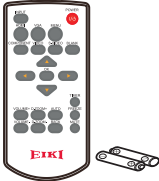
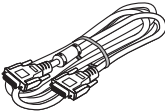
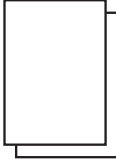
le modèle **LC-XAU200**
LC-WAU200



Employez ce livre comme un guide de début en installant le projecteur. Pour les informations détaillées au sujet de l'installation, l'installation et le fonctionnement du projecteur, se rapportent au manuel du propriétaire sur la CD-ROM. Lisez les instructions de sûreté de ce guide de début rapide avant d'utiliser le projecteur.

Contenu du paquet

Déballez et inspectez le contenu du carton pour vous assurer que toutes les parties listées ci-dessous sont présentes. Si quelque chose manque, merci de contacter notre service Client.

Manuel de propriétaire (CD)	Cordon d'alimentation secteur	Télécommande avec piles (AAA ou LR03)
		
Câble VGA	Guide de démarrage rapide	
		

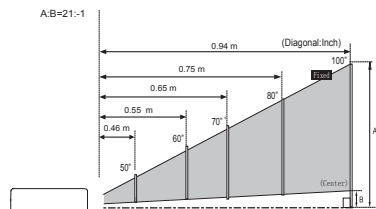
Disposition

Positionnement du projecteur

✓ Note:

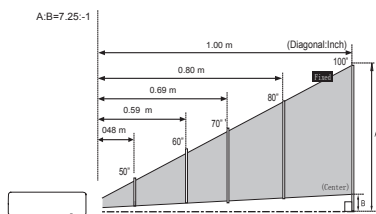
- La luminosité de la salle a une grande influence sur la qualité d'image. Il est recommandé de l'imiter l'éclairage ambiant, afin d'obtenir la meilleure image.
- Toutes les mesures sont approximatives et peuvent varier des valeurs réelles.

LC-XAU200(4:3):



Taille de l'écran (L x H) mm	50"	60"	70"	80"	100"
Rapport d'aspect 4:3	1016x762	1219x914	1422x1067	1626x1219	2032x1524
Distance de projection	0.46m	0.55m	0.65m	0.75m	0.94m

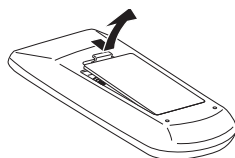
LC-WAU200(16:10):



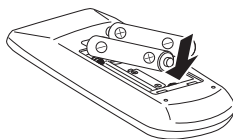
Taille de l'écran (L x H) mm	50"	60"	70"	80"	100"
Rapport d'aspect 16:10	1077x671	1292x808	1508x942	1723x1077	2154x1346
Distance de projection	0.48m	0.59m	0.69m	0.80m	1.00m

Installation des piles de la télécommande

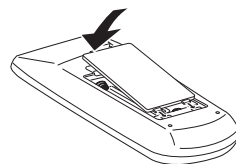
① Ouvrez le couvercle du compartiment des piles.



② Installez des piles neuves dans le compartiment.



③ Remplacez le couvercle du compartiment des piles.



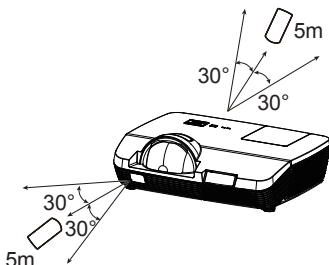
2 piles format AAA pour assurer une bonne orientation des polarités (+ et -), veillez à ce que les bornes des piles soient en contact avec les broches du logement.

22

Plage d'utilisation

Dirigez la télécommande vers le récepteur de télécommande du projecteur lorsque vous appuyez sur une touche.

La plage de fonctionnement maximale de la télécommande est de 5 m et 60 degrés environ verticalement et horizontalement.



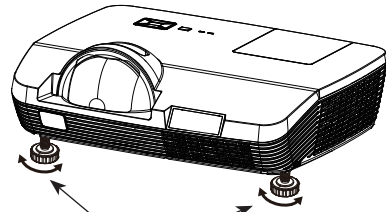
Pieds réglables

Vous pouvez régler l'angle de projection jusqu'à 10 degrés à l'aide des pieds réglables.

Soulever le bord avant du projecteur et appuyer sur le verrou sur le pied réglable pour le libérer.

Les pieds réglables sont alors verrouillés. Pivoter le pied pour régler la hauteur et l'angle d'inclinaison

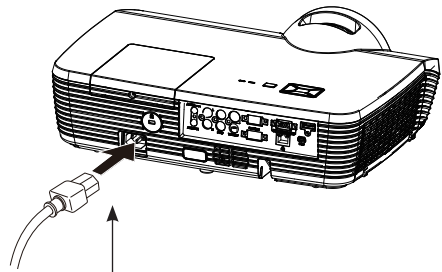
La déformation de trapèze d'une image projetée peut être corrigée à l'aide de l'opération par menu.



Pieds réglables

Branchement au cordon d'alimentation AC

Ce projecteur utilise une tension nominale d'entrée de 100-240V CA et il sélectionne automatiquement la tension d'entrée correcte. Il est conçu pour fonctionner avec un système de puissance à une seule ayant un conducteur neutre à la terre. Pour réduire le risque de choc électrique, ne branchez pas dans un autre type de système d'alimentation. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation qui est fourni, consultez votre revendeur agréé ou une station service. Branchez le projecteur à l'équipement périphérique avant d'allumer le projecteur.



Connectez le cordon d'alimentation Secteur au projecteur.



Note:

La prise secteur doit être à proximité de cet équipement et doit être facilement accessible.

✓ Note:

Débranchez le cordon d'alimentation lorsque le projecteur n'est pas utilisé pour des raisons de sécurité. Lorsque ce projecteur est connecté à une prise avec le cordon d'alimentation, il est en mode Veille et consomme une petite quantité de courant électrique.

Allumer le Projecteur

1. Terminez tous les branchements périphériques (avec un ordinateur, Magnétoscope, etc.) avant d'allumer le projecteur.
2. Branchez le cordon d'alimentation du projecteur dans une prise de courant secteur. L'indicateur POWER s'allume en rouge.
3. Appuyez sur la touche POWER sur le projecteur ou sur la télécommande. Le témoin POWER s'allume en vert et les ventilateurs se mettent à fonctionner. L'affichage des préparatifs apparaît sur l'écran et le compte à rebours commence.
4. Si le projecteur est verrouillé avec un code PIN, une boîte de dialogue d'Entrée code PIN apparaîtra. Entrez le code PIN comme indiqué ci-dessous.

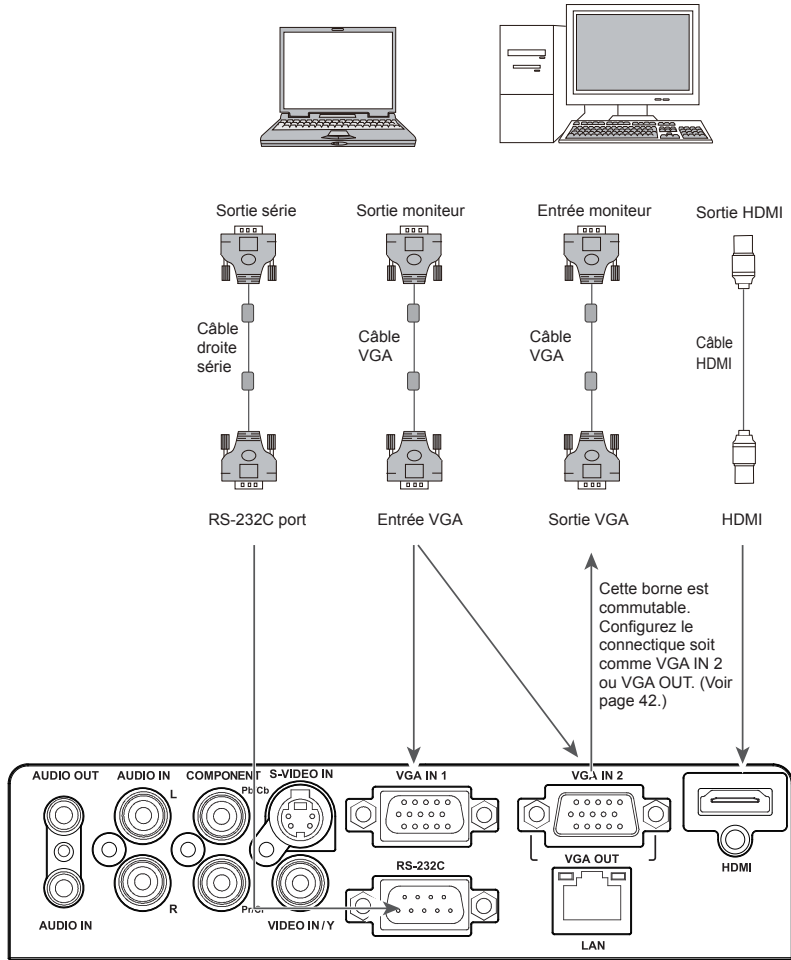
Connexion

Brancher à l'ordinateur (RGB numérique et analogique)

Les câbles utilisés pour la connexion:

- Câble VGA
 - Câble HDMI*
- Câble de commande série *

(*=Câbles ne sont pas fournis avec le projecteur.)

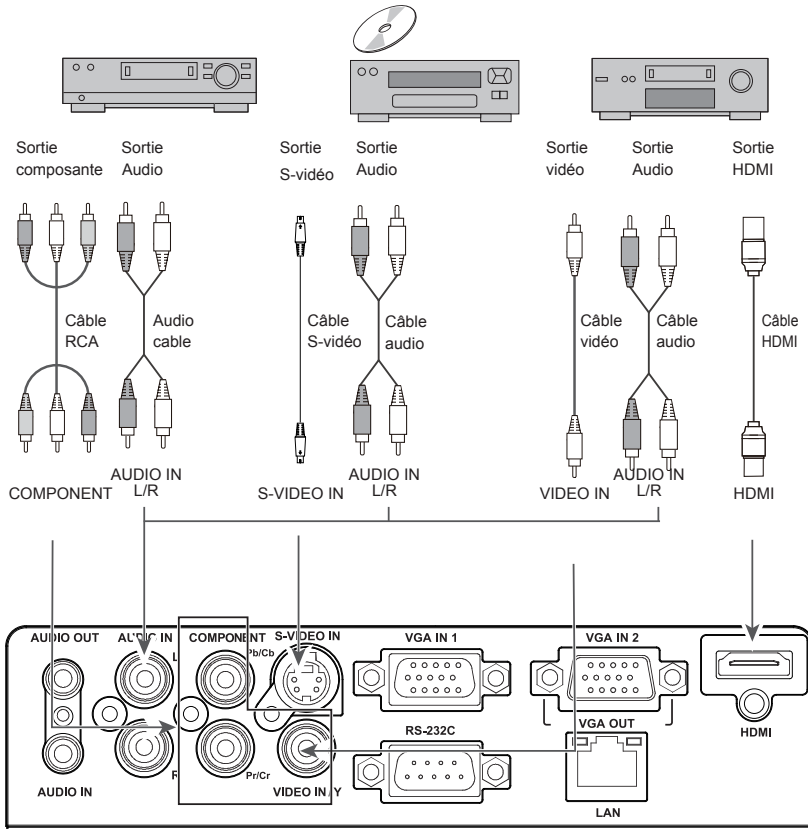


Brancher aux équipements vidéo

Les câbles utilisés pour la connexion:

- Câble vidéo*
- Câble RCA*
- Câble HDMI*
- Câble S-Vidéo*
- Câble audio*

(*=Câbles ne sont pas fournis avec le projecteur.)



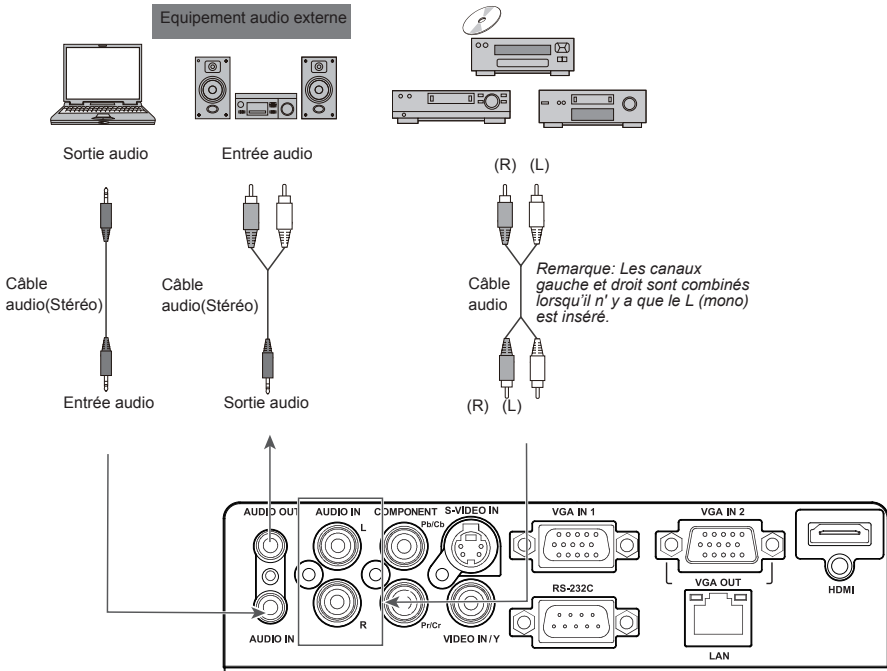
Connexion

Connexion à un équipement audio

Câbles utilisés pour la connexion:

- Câble audio*

(*=Câbles ne sont pas fournis avec ce projecteur.)



Eteindre le Projecteur

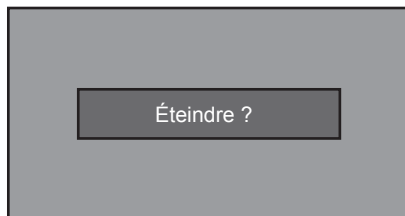
1. Appuyez sur la touche POWER sur le projecteur ou sur la télécommande, et "Éteindre ?" apparaîtra sur l'écran.
2. Puis appuyez de nouveau sur la touche POWER pendant 4 secondes. Le témoin POWER se met à clignoter en rouge, et les ventilateurs de refroidissement continuent à fonctionner. (Vous pouvez sélectionner la vitesse de fonctionnement et la tranquillité du ventilateur.) Maintenant vous pouvez débrancher le cordon d'alimentation même si les ventilateurs fonctionnent encore.
3. Lorsque le projecteur s'est suffisamment refroidi, le Témoin POWER cesse de clignoter et vous pouvez allumer le projecteur.



Pour maintenir la vie de la lampe, une fois que vous aurez allumé le projecteur, attendez au moins cinq minutes avant de l'éteindre.



Ne faites pas fonctionner le projecteur continuellement sans aucune interruption. Une utilisation continue peut provoquer diminuer la durée de vie de la lampe. Eteignez le projecteur et laissez reposer pendant une durée d'environ une heure durant chaque 24 heures.

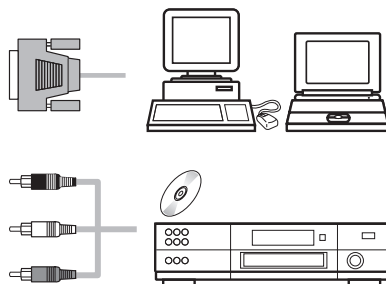
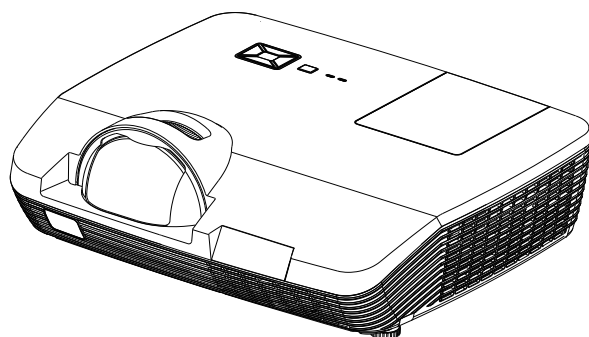


"Éteindre ?" disparaît après 4 secondes.

EIKI

Guía de Inicio Rápido

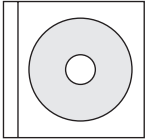
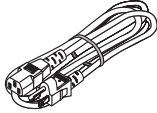
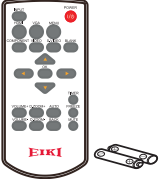
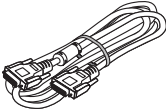
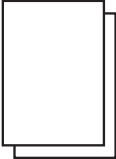
Modelo **LC-XAU200**
LC-WAU200



Utilice este libro como una guía del comienzo al fijar el proyector. Para la información detallada sobre la instalación, la disposición y la operación del proyector, refieren al manual del dueño en el CD-ROM. Lea las instrucciones de seguridad en esta guía del comienzo rápido antes de usar el proyector.

Descripción del paquete

Abra el paquete e inspeccione el contenido de la caja para comprobar que todas las piezas de la siguiente lista estén dentro. Si faltase algo, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Dueño Manual (CD)	Cable de Alimentación de CA	Control remoto con pilas (AAA o LR03)
		
Cable VGA	Guía de inicio rápido	
		

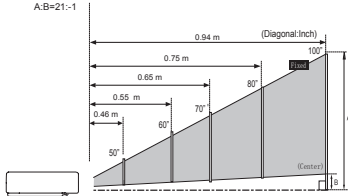
Arrangement

Ubicación del proyector

✓ Observación:

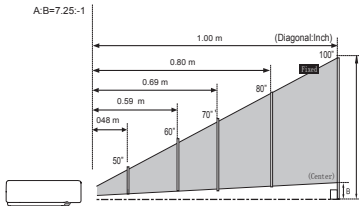
- El brillo en la habitación influye bastante en la calidad de la imagen. Se recomienda limitar la luz ambiental para obtener una mejor imagen.
- Todas las mediciones estan aproximadas y pueden variar en relación con los tamaños reales.

LC-XAU200 (4:3):



Samaño de pantalla (W * H) mm relación de aspecto 4:3	50"	60"	70"	80"	100"
Distancia de proyección	0.46m	0.55m	0.65m	0.75m	0.94m

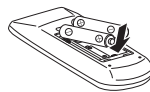
LC-WAU200 (16:10):



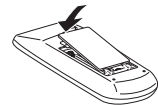
Scramaño de pantalla (W * H) mm relación de aspecto 16:10	50"	60"	70"	80"	100"
Distancia de proyección	0.48m	0.59m	0.69m	0.80m	1.00m

Instalación de las pilas de control remoto

- 1 Abra la tapa de compartimiento de las pilas
- 2 Instale las pilas nuevas en el compartimiento.
- 3 Vuelva a colocar la tapa del compartimiento.



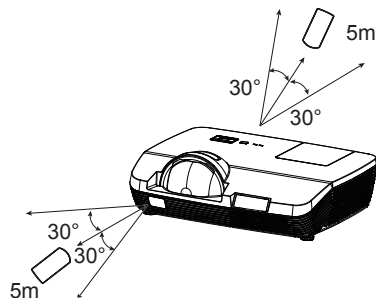
Dos pilas AAA para la polaridad correcta (+ y -), asegúrese de que los conectores de las pilas entren en contacto con los del compartimiento.



Alcance de funcionamiento

Apunte el control remoto hacia receptor remoto del proyector al pulsar cualquier botón.

El ámbito máximo de operación del control remoto es de unos 5 metros y 60 grados verticalmente y horizontalmente.



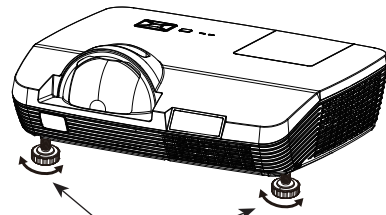
Soportes ajustables

El ángulo de proyección se puede ajustar hasta 10 grados con el pie ajustable.

Levante el cuerpo delantero del proyector y presione el bloqueo en el pie delantero para liberarlo.

El pie es se bloquea. Gire el pie para ajustar la altura y el ángulo de inclinación.

El keystone de las imágenes proyectadas pueden corregirse mediante por el control remoto o el menú.

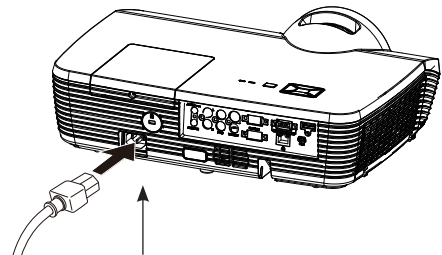


Pie ajustable

Conexión al cable de alimentación CA

Este proyector utiliza voltajes de entrada nominales de 100~240V CA y selecciona automáticamente el voltaje de entrada correcto. Está diseñado para trabajar con sistemas de alimentación de una fase que tenga un conductor neutral a tierra. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica no conecte el cable otros tipos de sistemas eléctricos.

Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte con su distribuidor o compañía de eléctrica local. Conecte el proyector con todos los equipos periféricos antes de encenderlo.



Conecte el cable de alimentación CA (suministrado) al tomacorriente.



PRECAUCIÓN:

El tomacorriente CA debe estar cerca del equipo y ser de fácil acceso.

✓ Observación:

Desconecte el cable de alimentación cuando el proyector no se encuentre en uso por razones de seguridad. Cuando este proyector esté conectado a un tomacorriente con el cable de alimentación CA, se activará en la modalidad En Espera y consumirá muy poca energía.

Encendido del proyector

- 1 Conecte todos los equipos periféricos (computador, VCT, etc) al proyector antes de encenderlo.
- 2 Conecte el cable de alimentación CA al tomacorriente. El indicador POWER se encenderá en rojo. Abra la tapa del lente.
- 3 Presione el botón POWER que se encuentra sobre el proyector o en el control remoto. El indicador de POWER se encenderá en verde y los ventiladores de enfriamiento comenzarán a funcionar. La pantalla de preparación aparece en la pantalla y comienza la cuenta regresiva.
- 4 Si el proyector está bloqueado con un código PIN, aparecerá un cuadro de diálogo para ingresarlo. Ingrésele tal y como se señala en la página siguiente.

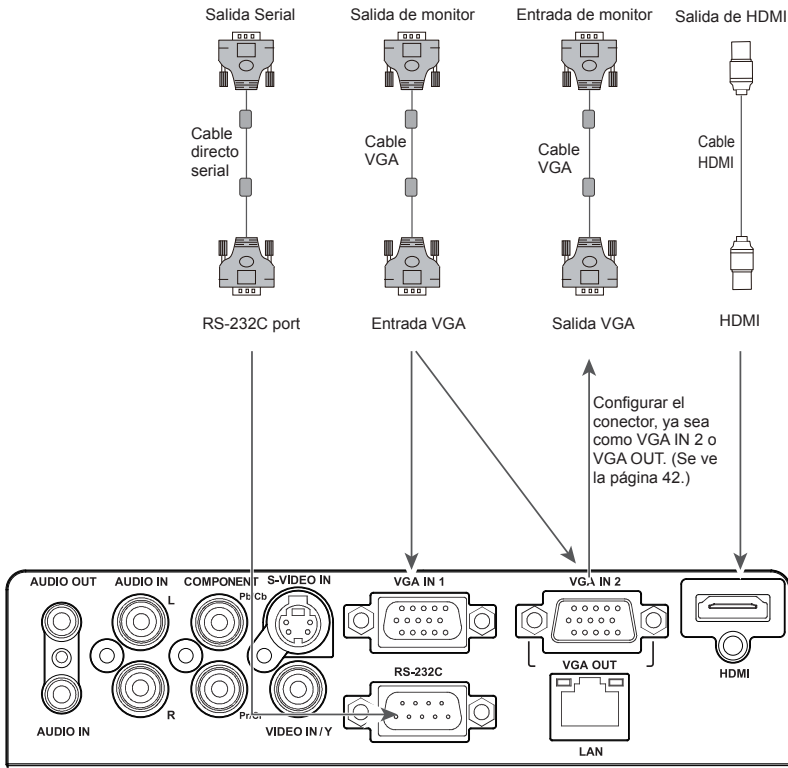
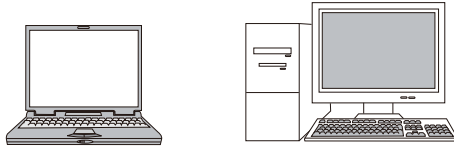
Conexión

Conectar a un computador (Digital y RGB análogo)

Cables utilizados para llevar a cabo la conexión :

- Cables VGA
- Cable HDMI*

(*=Los cables no son proporcionados con el proyector)

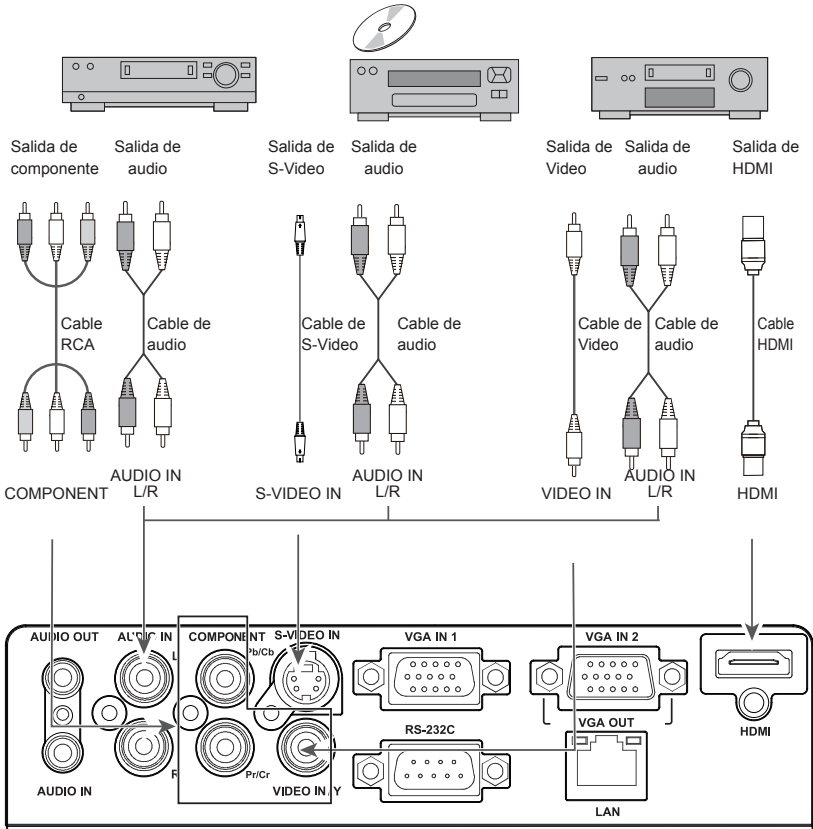


Conectar a un equipo de video

Cables utilizados para llevar a cabo la conexión:

- Cables de video*
- Cable RCA*
- Cable HDMI*
- Cable de S-Video*
- Cable de audio*

(*=Los cables no son proporcionados con el proyector)



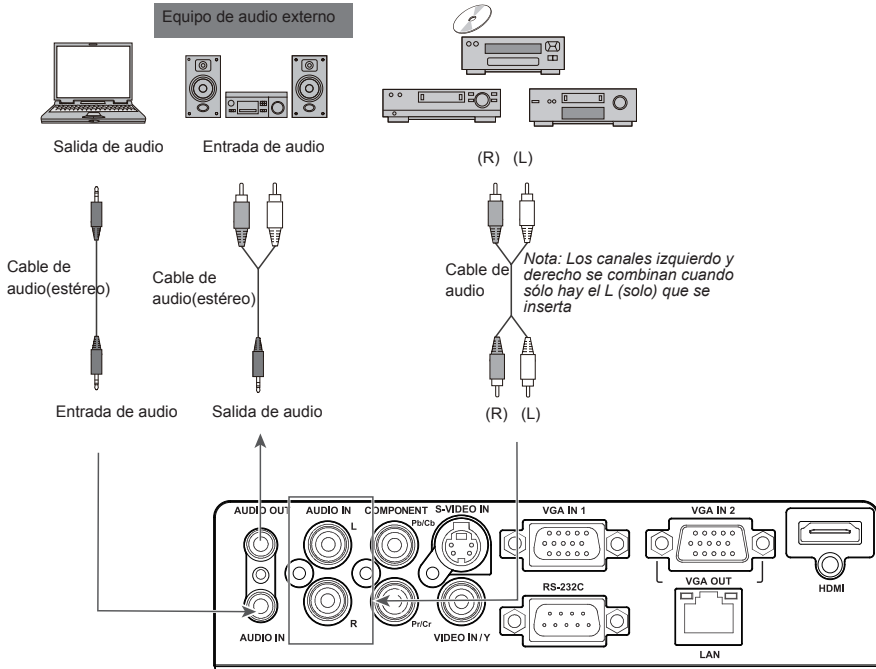
Conexión

Conexión al equipo de audio

Cables necesarios para las conexiones:

- Cable de audio*

(*=Los cables no se suministran con el proyector)



Apagado del proyector

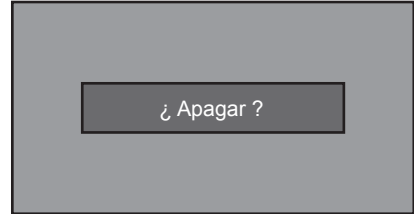
1. Presione el botón POWER que se encuentra sobre el proyector o en el control remoto. Aparecerá el mensaje ¿Apagar?
2. Presione el botón POWER otra vez dentro de 4 segundos. El indicador POWER comenzará parpadear en rojo y los ventiladores no dejarán de funcionar. (Usted puede seleccionar la velocidad y nivel de tranquilidad del ventilador). Ahora puede desconectar el cable de alimentación de CA aunque los ventiladores siguen corriendo.
3. Cuando el proyector se haya enfriado lo suficiente el indicador POWER dejará de parpadear y podrá encender el proyector.



Una vez que el proyector se haya encendido espere al menos 5 minutos antes de apagarlo, de esa forma conservará la vida útil de la lámpara.



No utilice el proyector continuamente sin descanso. El uso continuo podría acortar la vida útil de la lámpara. Apague el proyector y dejelo apagado durante una hora cada 24 horas.



El mensaje ¿Apagar? se desaparecerá después de 4 segundos.

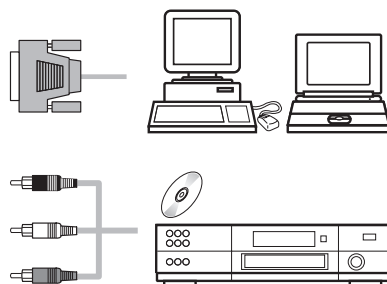
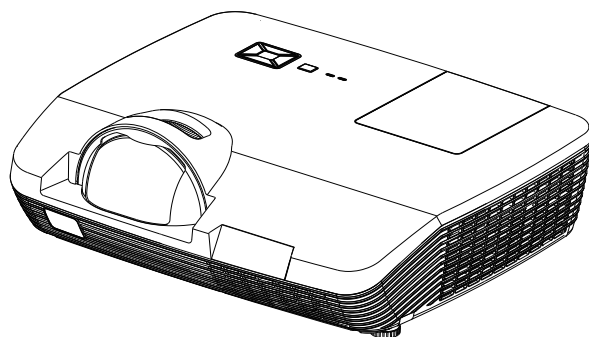
EIKI

Guida Rapida

Model

LC-XAU200

LC-WAU200

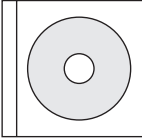
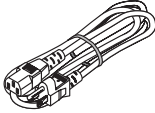
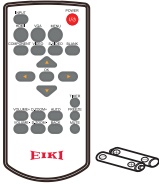
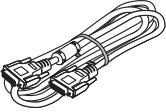



Usi questo libro come una guida di inizio quando installano il proiettore. Per informazioni dettagliate circa installazione, la messa a punto ed il funzionamento del proiettore, si riferiscono al manuale del proprietario sul CD-ROM.

Legga le istruzioni di sicurezza in questa guida di inizio rapido prima di per mezzo del proiettore.

Contenuti della Confezione

Togliere dalla confezione e controllare che la scatola contenga tutte le parti elencate di seguito. Se manca qualcosa, contattare la nostra assistenza clienti.

Manuale di proprietario (CD)	Cavo di alimentazione CA	Telecomando con batterie (AAA o LR03)
		
Cavo VGA	Guida di avvio rapido	
		

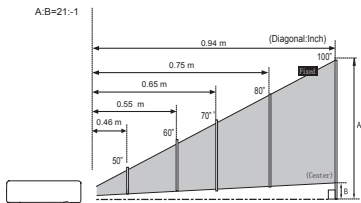
Preparazione

Posizionamento del proiettore

✓ **NOTA:**

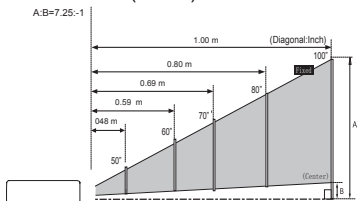
- La luminosità nella stanza ha una grande influenza sulla qualità delle immagini. Si raccomanda di ridurre l'illuminazione dell'ambiente in modo da ottenere l'immagine migliore possibile.
- Tutte le misure sono approssimative e possono variare rispetto alle dimensioni reali.

LC-XAU200 (4:3):



Dimensione schermo (LxA) mm	50"	60"	70"	80"	100"
Rapporto di forma 4:3	1016x762	1219x914	1422x1067	1626x1219	2032x1524
Distanza di Proiezione	0.46m	0.55m	0.65m	0.75m	0.94m

LC-WAU200 (16:10):



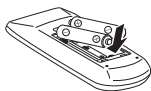
Dimensione schermo (LxA) mm	50"	60"	70"	80"	100"
Rapporto di forma 16:10	1077x671	1292x808	1508x942	1723x1077	2154x1346
Distanza di Proiezione	0.48m	0.59m	0.69m	0.80m	1.00m

Inserimento delle batterie del telecomando

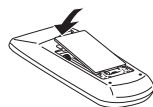
① Aprire il coperchio del vano batterie.



② Inserire batterie nuove nel vano.



③ Riposizionare il coperchio del vano batterie.

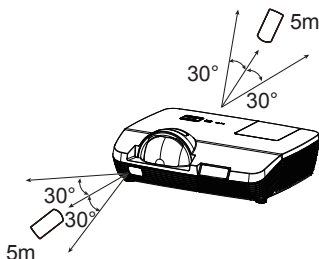


Due batterie AAA
Per la corretta polarità (+ e -) assicurarsi che i morsetti delle batterie siano a contatto dei pin nel vano batterie.

Campo d'azione del telecomando

Quando si premono i tasti, puntare il telecomando verso il ricevitore remoto del proiettore.

Il raggio di azione massimo per il telecomando è di circa 5 metri e 60 gradi in verticale e in orizzontale.



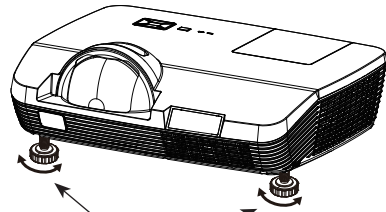
Piedini Regolabili

È possibile regolare l'angolo di proiezione fino a 10 gradi, agendo sul piedino regolabile.

Sollevare la parte anteriore del proiettore, quindi rilascerla premendo il blocco ubicato sul piedino regolabile.

Il piedino è bloccato. Rotare il piedino per regolare l'altezza e l'angolo d'inclinazione.

La distorsione trapezoidale delle immagini proiettate può essere rettificata dal telecomando o dai comandi del menu.



Piedini Regolabili

Collegamento del cavo d'alimentazione CA

Questo proiettore utilizza tensioni d'ingresso nominale di 100 ~ 240 V e seleziona automaticamente la tensione corretta. È stato progettato per funzionare con alimentazione monofase con un conduttore neutro messo a terra. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, evitare di collegarlo ad altri sistemi d'alimentazione. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione da utilizzare, consultare il proprio rivenditore autorizzato o il servizio di assistenza. Prima di accendere il proiettore, collegare il proiettore a tutte le attrezzature periferiche.

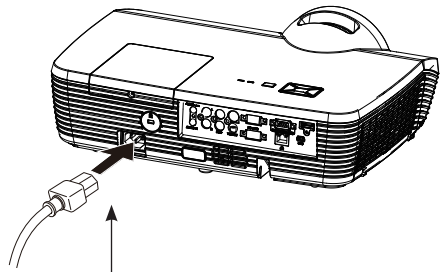


Nota:

la presa di corrente CA deve essere ubicata in prossimità dell'apparecchio e facilmente accessibile.

✓ Nota:

Per motivi di sicurezza, quando il proiettore non è in uso, scollegare il cavo d'alimentazione CA. Quando il proiettore è collegato a un presa mediante il cavo d'alimentazione CA, è in modalità standby e il consumo energetico è ridotto.



Collegare il cavo di alimentazione CA al proiettore.

Accensione del proiettore

1. Prima di accendere il proiettore, collegare tutte le periferiche (computer, videoregistratore, ecc.).
2. Collegare il cavo d'alimentazione CA del proiettore alla presa elettrica. L'indicatore POWER si accenderà a luce rossa.
3. Premere il tasto POWER ubicato sul pannello di comando superiore o sul telecomando. L'indicatore POWER si accenderà a luce verde e le ventole di raffreddamento inizieranno a funzionare. Il display di preparazione compare sullo schermo e ha inizio il countdown.
4. Se il proiettore è bloccato con un codice PIN, sarà visualizzata la finestra di dialogo per l'inserimento del PIN. Immettere il codice PIN procedendo come di seguito indicato.

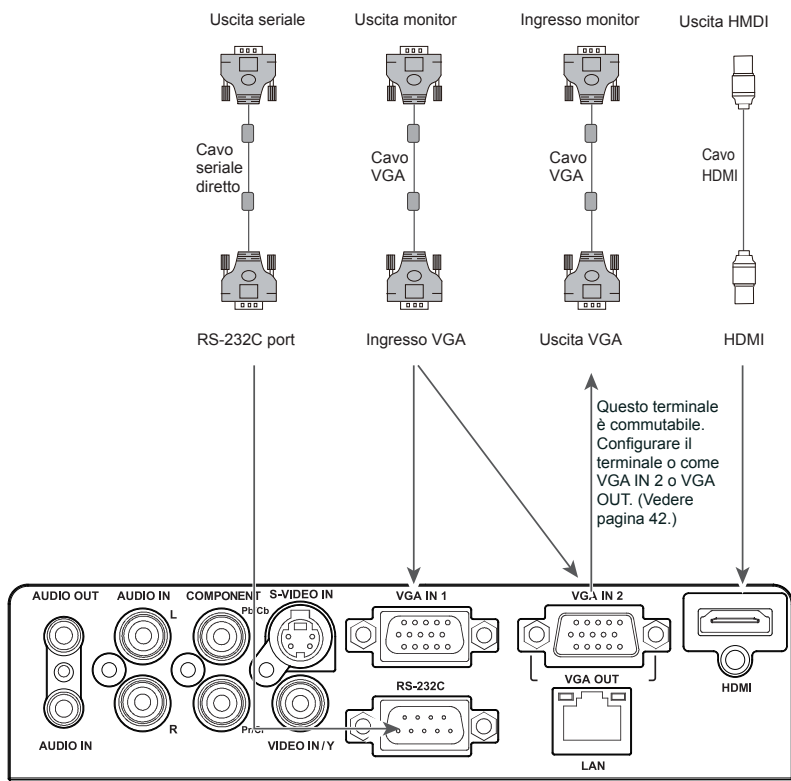
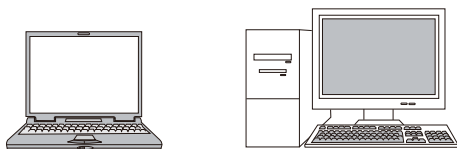
Collegamento

Collegamento al computer (RGB digitale e analogico)

Cavi usati per il collegamento:

- Cavo VGA
 - Cavo HDMI *
- Cavo di controllo seriale*

(*=Cavi non forniti in dotazione al proiettore)

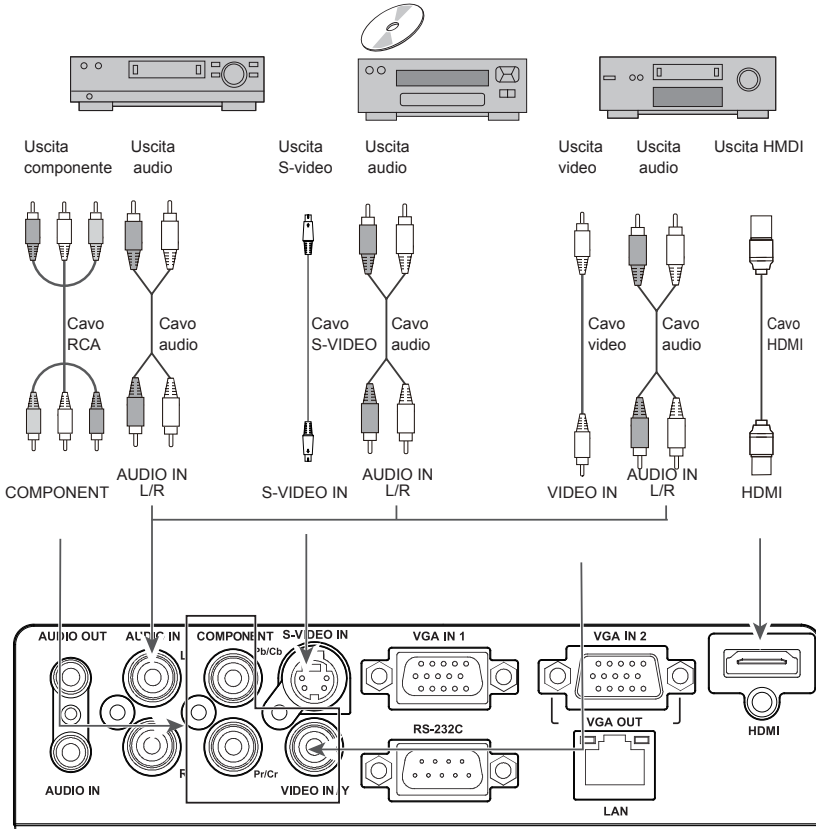


Collegamento ai dispositivi video

Cavi usati per il collegamento:

- Cavo video*
- Cavo RCA*
- Cavo HDMI *
- Cavo S-Video*
- Cavo audio*

(*=Cavi non forniti in dotazione al proiettore)



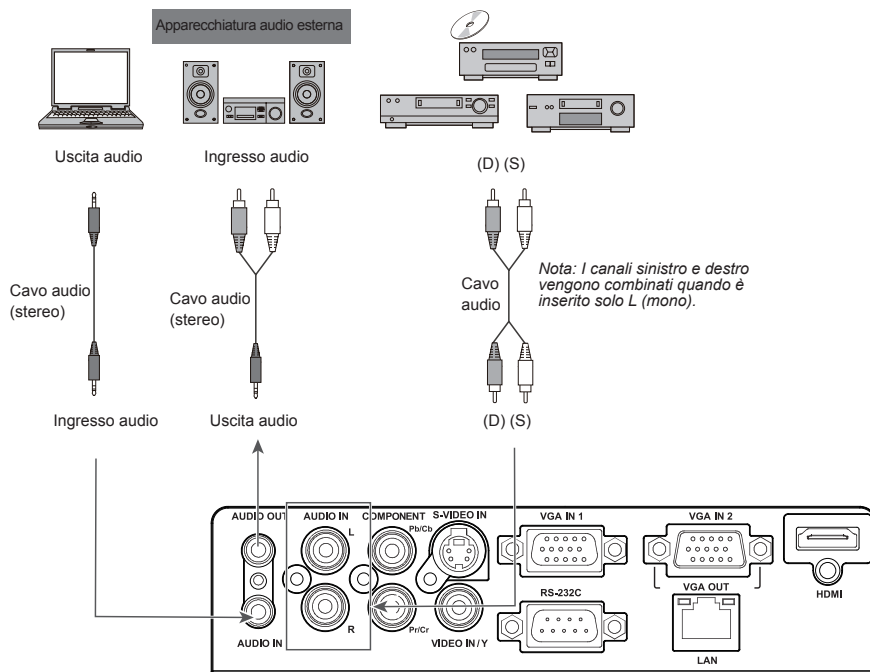
Collegamento

Collegamento al dispositivo audio

Cavi utilizzati per il collegamento:

- Cavo audio*

(*=Cavi non forniti in dotazione al proiettore)



Spegnimento del proiettore

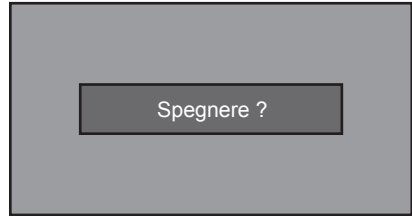
1. Premere il tasto POWER ubicato sul pannello di comando superiore o sul telecomando. Sullo schermo sarà visualizzato "Spegnere ?".
2. Premere nuovamente il tasto POWER entro 4 secondi. L'indicatore POWER inizierà a lampeggiare a luce rossa e le ventole di raffreddamento inizieranno a funzionare (è possibile selezionare il livello e la velocità di funzionamento delle ventole). È ora possibile scollegare il cavo d'alimentazione CA, anche nel caso in cui le ventole siano ancora in funzione.
3. Quando il proiettore si è sufficientemente raffreddato, l'indicatore POWER smetterà di lampeggiare.



Per mantenere la durata utile della lampada, una volta acceso il proiettore, attendere almeno 5 minuti prima di spegnerlo.



Non utilizzare il proiettore in modo continuato senza riposo. L'uso continuo potrebbe ridurre la durata utile della lampada. Spegnerlo il proiettore e lasciarlo inattivo per circa un'ora ogni 24 ore.



Dopo 4 secondi, il messaggio "Spegnere ?" non sarà più visualizzato.

EIKI

U.S.A.

EIKI International, Inc.
30251 Esperanza
Rancho Santa Margarita
CA 92688-2132
U.S.A.
Tel: 800-242-3454 (949)-457-0200
Fax: 800-457-3454 (949)-457-7878
E-Mail: usa@eiki.com

Deutschland & Österreich

EIKI Deutschland GmbH
Am Frauwald 12
65510 Idstein
Deutschland
Tel: +49-6126-9371-0
Fax: +49-6126-9371-14
E-Mail: info@eiki.de

China

EIKI (Shanghai) Co., Ltd.
LAKESIDE OASIS MIDDLE RING
BUSINESS CENTRE
Block 1, Room 606,
1628, Jin Sha Jiang Road,
Shanghai, 200333 CHINA
Tel: 86-21-3251-3993
Service Hot line: 86-21-3251-3995
Fax: 86-21-3251-3997
E-mail: info@eiki-china.com

Australia

EIKI AUSTRALIA PTY LTD
Level 5, 11 Queens Road,
Melbourne,
Victoria 3004
Tel: +61 (03) 8530 7048
Fax: +61(03) 9820 5834
E-Mail: sales@eiki.net.au

Canada

EIKI CANADA - Eiki International, Inc.
P.O. Box 156, 310 First St. - Unit 2,
Midland, ON, L4R 4K8, Canada
Tel: 800-563-3454 (705)-527-4084
Fax: 800-567-4069 (705)-527-4087
E-Mail: canada@eiki.com

Eastern Europe

EIKI CZECH SPOL. s.r.o.
Nad Cementárnou 1163/4a
Praha 4, Podolí, 147 00
Czech Republic
Tel: +420 241 410 928
+420 241 403 095
Fax: +420 241 409 435
E-Mail: info@eiki.cz

South East Asia

EIKI Industrial (M) Sdn Bhd
No. 11, Nouvelle Industrial Park,
Lorong Teknologi B, Taman Sains Selangor
1, Kota Damansara PJU5,
47810 Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan,
Malaysia
Tel: +603-6157-9330
Fax: +603-6157-1320
E-Mail: sales@eiki.my

Japan & Worldwide

EIKI Industrial Company Limited.
6-23 Teramoto, Itami-shi, Hyogo,
664-0026 JAPAN
Tel: +81-72-782-7492
Fax: +81-72-781-5435